大清光緒十四年

第一千八百九十九號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

戊子二月十五日

凡賜顧者每月報價一元每日零售每張五仙　大英一千八百八十八年三月廿七號禮拜二　凡有印告白第一日每字一仙第二日以下每字半

書馬事電音後

昨錄馬事電音謂土耳其前者致馬檄文有言花里爾之據馬稱王實有違於公法云云而馬國廷臣竟置此事於弗恤並不為之覆答然則馬國臣民已盡心輔佐花里爾以君馬國即顯違土意亦所弗計矣賢哉馬民果能自立其忠君愛國始終不渝弗若二三其德可以利害誘可以威力降者馬國有此臣民更得花王有以激勵之有以教導之則民志如城即任大國加兵亦未必即能覆敗人心之固如是則花王之位安有不能永固者乎顧說者謂馬本土之屬國也然其國又受制於俄今俄請土廷傳檄馬邦而馬竟置諸弗恤是不惟有違於土並且有違於俄然則問罪之師恐已成於旦晚則馬其危矣雖然此但知其一而未知其二耳馬本彈丸小邑又何敢抗兩大國之詞然所以亦敢公然為之者要亦未嘗無所恃於其間蓋緣當日百靈定約之時俄土兩國之議馬邦尚有未能盡善之處查當日所議係每年由馬國備欵若干貢於土廷以守屬邦之禮惟當時馬王係為俄立俄即命其心腹宗室大將軍下力山打為之在當時各國之心已明知俄人隱圖馬國土之管馬不過徒有其名藉收些須貢稅而已而實則其國已暗為俄有不然又何至委俄之宗室為哉然當時在俄之意所以如此為之者其心亦未嘗不狡蓋陰有得國之實而陽不受奪國之名故以名歸土而利則由己取之時土耳其正當不振之秋念有貢賦可收則惟圖利於目前尚安問其久遠況此地為邊省無關要害故任俄人立其宗室亦不計及是俄與土均懷一貪念於胸中故至於斯在俄皇之心初不料下力山打竟有背俄之志也迨見下力山打立國之後凡所舉動其心皆不在俄俄人於是始有悔心乃廣佈心腹從中謀變竟至廢其君位迨前君既廢而俄之意遂以為可由己再立新君不意俄立數人馬國均拒而弗納而馬國所議立之主則又怵於俄勢不敢允從卒之始有花里爾出概然允馬國臣民之請願與社稷同始終輕車就國南面稱尊竟視俄人蔑如迨俄一恐之以勢而不從繼說以之理而不屈夫俄之於馬縻費無窮心力其心亦不過欲以自謀乃一旦其國自立新君竟與俄無涉則俄安得而不怒是以不能不請土以檄馬邦然土之所以檄馬者亦不過姑從俄意耳而實則非甚不喜花里爾之王馬也今觀此電則馬廷已決定不遵土令諒土亦斷不加兵於馬在俄雖甚恨馬國然與兵問罪則又師出無名則俄欲爭馬邦惟有再請前日百靈與議各邦重加公斷耳記西本年二月六號德相卑士麥在議院會議時曾有言謂若因馬事傷我一兵一矢則天下最愚之輩亦不肯為是則德國之心早已在卑士麥口中照出且卑公之意亦即各國之意德且不欲力爭此事則各國亦有誰出而力爭乎況馬國於五六年前已缺貢賦於土廷而土亦置諸不問亦以度外置之今尚安有耗餉勞師以代俄人爭此馬國乎此意早已為馬廷窺破故敢竟置土檄於不答也俄亦將奈之何哉

諭旨恭錄　○正月廿四日奉　上諭劉錦棠奏已故大臣戰功卓著請宣付史館並建立專祠一摺署塔爾巴哈台參贊大臣明春上年因病出缺業經降旨優卹該大臣久任邊防勛勤卓著其在哈密辦事大臣任內練兵屯田尤多政績該處人民至今謳思不忘加恩着將該故大臣生平戰績宣付史館立傳並准於哈密地方建立專祠以彰勞勩該衙門知道欽此同日奉　上諭貴州貴西道員缺着邵積誠補授欽此同日奉　上諭直隸宣化府知府員缺着鄒振岳補授欽此

德事電音　○十一日德京發來電報云現德國新君雖云政體違和然近已日就痊可想不日即占勿藥而德國臣民之望亦可為之稍慰矣

著公忠共矢悉協機宜均著交該衙門議敘大學士直隸總督李鴻章宣力幾邇經猷遠大兩江總督曾國荃勛勤卓著歷久不渝均著交部從優議敘陝甘總督譚鍾麟兩廣總督張之洞雲貴總督岑毓英甘肅新疆巡撫劉錦棠福建臺灣巡撫劉銘傳盡心民事綏輯嚴疆殫竭藎忱不辭勞瘁譚鍾麟張之洞岑毓英均著交部議敘劉錦棠著開復降一級處分劉銘傳著開復降二級留任處分餘著照舊供職欽此同日奉伊犁副都統著富勒銘額補授照例馳驛前往欽此同日奉　上諭戶部奏特參擅動軍餉之將軍交部議處一摺署伊犁將軍錫綸前因挪借商銀補發兵餉屢經戶部駁查尚未准乃輒將該處新餉擅還商欵實屬任意擅專錫綸著交部議處欽此

奧京電報　○十一日奧京發來電報云現在羅馬尼亞國王偕其后言往奧京據言往奧之由原爲遊玩地方起見然在傍觀忖測則王之赴奧必有軍國機密之件與奧主相商也

馬事電音　○十一日奧京發來電報云前者土廷傳檄馬邦言花里爾不應據馬等情現在馬廷業經定議不答土廷之檄然則顯違土意故說者謂觀此一節恐不免於决裂但事機難料翌日當著爲論說焉

奏疏譯意　○前者粵督張香帥奏派王余兩委員南來查察各情形近已事竣言旋稟覆制軍經制府入告　九重請在南洋各埠設立領事各節本報前已將其大意列於報中茲閱西報載有張香帥奏摺全稿其語甚詳因照譯登但以華文而譯作英文復由英文再譯華文轉輾相求不無遺漏且西人於中國文字有難深悉即知之亦難盡符無誤因不便譯爲摺體姑就其意而譯登焉據云張香帥現在具奏求朝廷設立領事駐於小呂宋以便保護華民謂據小呂宋埠諸華商所訴該處官長待民之虐甚屬慘酷是以諸華商盡力求設領事以便保護商民至領事之俸將情願由商民供給今小呂宋全境華民約盈五萬雖西官待之甚虐然其所營生理則仍覺尚佳但虐待華民者不僅西官爲然即其民亦無不然常有華民與西班牙人不睦則或身命遭其殺害或屋宇遭其焚燬或財物遭其搶奪種種不法實難盡言該處地方有司於此等案件非不往爲查驗然僅虛循故事並不認眞查辦意存袒護罪浮於律者甚多現該埠所有抽收人稅及各項貨稅甚苛實有違中西條約諸華民受其所虐實不能堪將欲設法聯訴西廷述其苦衷奈爲小呂宋有司聞之尤肆咆哮竟欲將旅彼諸華民概行驅逐幸時適王余兩委員到彼是以西官將逐客之令暫緩舉行覩此情形必須於此設立中國領事官始足以資保護復在其附近之處分設副領事以便保護商民又據兩委員到叻之時即偕同中國派駐新嘉坡領事官左秉隆往見叻嶼甲英總督據查華民之旅叻者約有十五萬之多南洋各埠所有華商以新嘉坡爲最富所有產業屬華商者十居其八近年來華傭之往來叻地者實繁有徒叻官設有護衛司一缺以管理其事立有冊籍以注明到叻華傭之數惟該司之冊籍未有與中國領事官看視亦未有與中國領事官商辦是以諸客頭有爲不法之事我國駐叻領事官竟無權干預以杜絕諸客頭作弊之端檳榔嶼麻六甲等埠附近叻地華商旅處亦有甚繁他如白蠟碩蘭莪諸處則華人以開採礦務者爲多約近十萬人華民於此樂業安居地方官時加保護該處已有華商數人至百萬之家資然其服式仍遵　中朝之制檳榔嶼諸華商亦殊留心經營之事大有振作則此地亦宜設立副領事官以資保護由新嘉坡正領事官統轄仰光一地則華民約盈三萬如甯陽會館及各籍人之生理甚多其貨以米爲大宗牛皮寶石等次之此處亦宜設立領事官以資牽制計該二員所到之處地方有司待之均深存敬禮然其中尤以英官爲最英官之待此二員致敬盡禮以敦中英之好且每談及設立領事之事英官均甚欣喜且言須亟爲舉行不宜因循庶得領事以聯兩邦交誼至於荷蘭及西班牙等國於我國設立領事一事諒彼亦不能抗吾所爲拒而弗納也西報所言如此竊按中國京報如某員入奏則俟朝廷閱後如何批發始將原摺發出抄傳於人此摺既謂張香帥所奏諒亦不過日間拜發摺猶未到則該西報安得而知至其信息係何自而來則又未經提出茲不過就其大意錄於報中符新聞之體耳至於其眞僞之處仍俟接有邸報後始能定焉

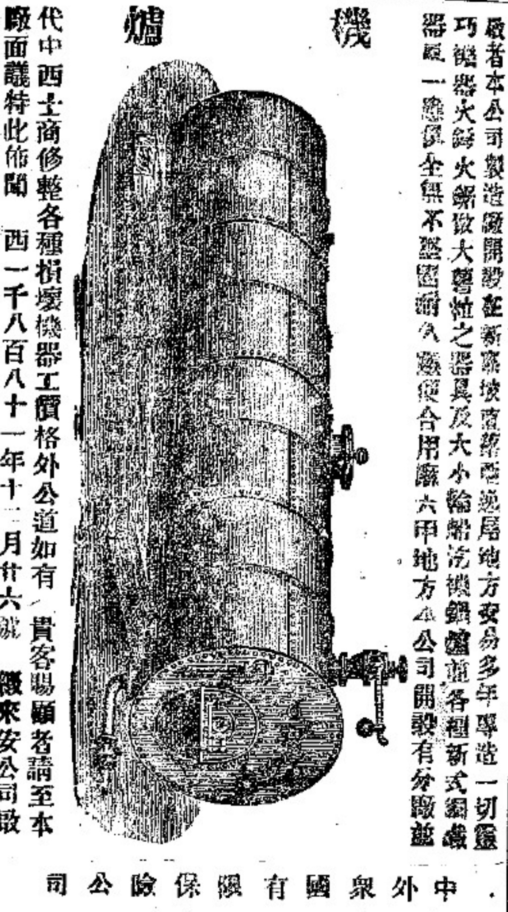
香江又火　○香港皇后大道之災前經列報茲閱港地遞來西篇言月之二十夜該處復有失火之災查被災之處係正街第二十一號門牌某米店失愼以至成災延及其隣第廿二號門牌之家均成灰燼其第十九號門牌之家樓上亦經燃及幸時水龍已到得與撲滅幸猶未至成災在失火之米店有空米包甚多堆積店中易於惹火故祝融既降其殃甚狂幸賴水龍奮力救援得以早爲撲滅否則不堪設想矣火之爲患其烈如是人可以不愼之又愼也乎

嚴懲私烟　○初八日有潮人某甲由港附輪來叻詎舟泊於丹戎巴葛而甲挾有烟灰五大罐該灰係裝成烟丸模樣適爲巡差搜覺因拘送案初九日業經太守提訊甲則力求緩期對簿太守俯如所請甲遂延有狀師代爲申訴十一日復經太守提案據烟細察究以甲爲挾私營利實屬胆玩異常遂判罰甲英銀五百元無鍰繳呈改禁六閱月即將罰欵備繳仍須坐禁二十一日以示重儆

賭徒重罰　○海南人某甲向在小坡舊海南會館街稅屋設賭公然喝雉呼盧於初十夜又招有賭徒多人變博紙牌煌煌賭禁藐若具文惟利是圖胆玩至此詎知不義多行終歸自斃故於是夜各賭徒赴局相摶賭興正酣適爲暗差察知因會同幹差多名赴至甲寓圍室而搜果見賭具森羅遂將甲執獲并拘有賭徒十有一人解案十一日經太守提訊廉得其情即判罰甲英銀一百六元無鍰禁監六閱月其餘十有一人亦判罰每名英銀三元以蔽厥愆

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡[illegible]居地方交易多年專造一切靈巧機器火爐火鍋做大磨粧之器具及大小輪船汽機鍋爐並各種新式銅鐵器皿一概俱全無不堅固耐久適便合用麻六甲地方本公司開設有分廠並

機爐



代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 繼來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有資本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在[illegible]係本行代理承保香商貨物銀環[illegible]運輸執來往各埠其保險礼用照例所有花紅之銀俟結賬之後按數分派前一千八百七十八年至一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行閱相商可也

大清光緒九年 月 日

英一千八百八十三年八月廿七號

毛寶德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本堂新由上海寄到活字鉛板石印各□書籍甚多約計百餘種茲以[illegible]尊[illegible]者新到本書甚[illegible]是[illegible]至其書目太繁不[illegible]覽可惜[illegible]謹啟

美國咨打妙厘號新欵時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到咨打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可階納而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無恙且閱一月之久而亦不差分杪之時一利也且其鏢之行不惟甚準尚堪令人憑信不致觸目生精二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無廢壞之虞三利也至其鏢製甚精不惟適用並且美觀令人見之愛不釋手四利也矧其價復甚廉較之他表殊為省費五利也有此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無庸照其時價若他表須二元始能脩理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係為新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而咨打妙厘復製有表鏢甚多各款俱備且其款最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉每鏢價銀僅由六角至二元至其製錶質者如金白者如銀令人觀之無從辨其真贋倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相閱如該貨未備則請至本行面商本行坐落士庫後街匯豐銀行之鄰 諸君蒞臨疑移
玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞 諸惟惠鑒

大英一千八百八十七年六月十五號

大清光緒十三年閏四月二十四日

莫實得洋行謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK.
PILSENER BEER
BREMEN 1874. PHILADELPHIA 1876
1st Prize Medal
SOLE IMPORTERS
[illegible] MEYER & Co. SINGAPORE
BECK & Co.

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧新為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

一千八百八十六年十一月十號 [illegible] 明嘶也洋行謹啟

KEY MARK

馬車平沽 ○啟者茲本馬車房有上等精爽馬車一輛可以乘坐四人茲以廉價出沽僅收回工料銀四百五十元最爲相宜 諸君有合意者請至小東陵本號看閱便妥特此佈聞

大英一千八百八十八年二月廿三號 南来馬車房謹啟

線轆出售

啟者本行專辦英國賓拿士布碌機房各色上等棉線轆貨客比線轆與線球不同綠身光滑於縫衣脚車手車甚爲合用每個足長一百碼價甚相宜曾經呈請英國考驗幸蒙讚賞并賜金錢羊頭號標爲記本行因此線轆久已盛行外國惟亞洲一帶向恐未有周知故特辦此東來俾有利便中華之用 諸君如用始知余言之非虛 貴客光顧請認羊頭號標招牌爲記 庶免有誤

大英一千八百八十七年十一月三十號 香港希士洋行 新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

三品酒出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒係由頭等欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行有頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包[illegible]字樣[illegible]明馬也公司[illegible]若此字樣即是假冒請爲細認特此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號 大清光緒十一年 月 日 明馬也公司啟

活佛亞士堅公司告白

ROBEY & Co. LINCOLN ENGLAND

啟者本公司向來開設本坡久爲中西商翁所賞識茲承英京未汝公司之命託本公司爲該公司駐叻代售機器之人本公司既受所託不得不代爲力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多畧舉以告滄內諸商翁知悉緣該公司向來開設英京歷久無異素爲英國人所賞識不特爲英國人所賞識又爲鄰國人所賞識不特爲鄰國人所賞識兼且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美製作復精所以能邀美譽於本國鄰國及天下各國者皆爲此也現計該公司所製造之器機甚多筆墨難以盡述與僕不可顧斷非親至該公司目擊斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邱不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以備諸商翁會審略擇其要而通行者略登報端以爲貨而亦識別家爲特妙請 諸君採擇焉如水犀水筒皮帶等其價較別家稱爲相宜不暇矣至於本公司又有製造做大舊之機器以及水犀等各機器亦是名目太多不能備列詳此奉告尚祈 諸君移玉到本公司一觀眞有所聞未盡所見之歎不啻遊山陰中道令人接應賓然賜顧爲感現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴雙河邊橋頭右邊開張以便吉隆 諸君選沽機器以及修理機器等事 諸君光臨請移玉趾是荷

大英一千八百八十七年十一月九號 活佛亞士堅公司謹啟

精脩機器 ○啟者本行承接脩理及製各種機器及輪船一切機器諸如碩鐵火雖盖不一或鋸諸機器不能備錄并有花鐵欄杆等物出售并能代脩代製均以精工妙製保能歷久不磨而且價甚相宜諸君有欲 賜顧者請即移玉廿公冢六甲本廠內相商不勝幸甚特此佈

大英一千八百八十七年十二月三十一號 聞好頻機器廠謹啟

餉碼招商告示 ○實勝越等處地方叅政使司 爲招商承餉事照得本國家所設之烟酒賭碼於西一千八百八十八年六月三十號即華戊子年五月二十一日即已到期照例先期招商承充本届餉碼係於是年西七月一號即華五月二十二日起承辦以三年爲期計開 烟碼係由丹戎勝卓地方起計三百七十餘英里而峇南亦在其內 賭碼係由丹戎勝卓起計而沙郎港亦在其內 酒碼亦由丹戎勝卓起計而沙郎港亦在其內 以上各碼如入票承充者須用英字封固於西一千八百八十八年四月十六號即華戊子年三月初五日上午九點鐘以前寄交本叅政司署以憑彙收至於各票須書明烟碼願繳餉若干酒碼繳餉若干賭碼繳餉若干再結總數共銀若干以憑國家乘取不得執價高者得之例投票者須有保結之人並照實勝越國家所立之約而行不得違背特此示知如有欲悉其詳細者可至本叅政司署或在新嘉坡本國家代理人然中洋行詢問均可各宜踴躍投票幸無觀望特示 茲再申明各碼所得之利權如左 地界 烟碼由丹戎勝卓起至峇南港止 酒賭碼由丹戎勝卓起至沙郎港止 如有投得烟碼者或自行製造或由外處載來其烟膏烟灰可以自賣或可出牌與他人販賣 如投得賭碼者或自行開場或給牌與他人開場其酒碼或自行製造或由他處載來均從其便 凡投得烟碼者國家當派巡差二名在公司保護賭碼亦派二人至龜精大埠之賭場保護 烟膏零沽每元六錢雖廿撤園及港主到買則每元當沽七錢五分而港主若買回在其該管地方發賣每元亦以六錢計俾港主得利以資體貼 每月所繳納餉銀須交鐵銀或本國[illegible]銀紙銅鐳等而銅鐳每月餉銀止可交[illegible]七千元[illegible]多繳此通知

大英一千八百八十七年十二月三十一號

祝融稅駕○十三夜七點鳴鐘廿公加薄地方爲祝融稅駕熊熊火光恍若金吾不夜後經隆旗山鳴炮告警水龍奔救可憐一炬已成焦土撲滅而後始悉燃去板屋二間幸該屋並無人居故未傷及性命也至其起火之由則尙未得而悉

養虎成患○粵人黎某向在石叻門逞一木廠人地相宜客囊頗裕先是於去歲間會有吳某者與黎有瓜葛之親充當新客附船來叻黎憫此耗因篤葭莩之情故赴於某客館備銀十有八元爲吳贖出爰以吳初客此間百凡未諳乃着吳在廠暫作居停俟有機會可乘然後俾之他適則黎之立意相欵亦不可謂不厚也詎知吳固品行不端終難約束於十二日乘黎外出竟私撬破廠篋盜去英銀二百二十元另有金約指二枚引身遁去迨至日暮黎自外歸見其篋笥已破急爲檢驗始知爲吳所盜登卽四出偵騎察其下落爭奈匿跡銷聲甚爲邃密遍得荷荷而歸而自悔其無知人之哲已耳聞黎猶敦戚誼亦不爲之報案云

三韓近錄○紅參價値日昂二十支與三十支者一對須洋廿七八元販往中國亦無甚利息兼之出口不易故售者貿者均甚寥寥○去冬王城鐘樓東首燒去茅屋五十餘椽火熄後貧戶之無棲止者實屬不少某國欽差惻然憫之時遣人查訪每戶給大錢千文某欽差之好行其德方之白傅長裘杜陵廣廈以過之韓民之受賜者宜其頌聲載道也○日人改朔之後惟達官巨賈遵而行之民家鮮有遵者西歷一千八百八十八年元旦仁川日商並不閉戶停工惟舖戶門前各懸稻草及冬青柏枝循舊俗也街上往來拜賀頗不乏人中國領事亦往駐劄各國領事館賀年

棘闈雜咏十六首○錄遺　徵備宗工斷嚴阿遍取材宋詩穿札手先試處崇才玉獻荊山璞珠抱碧海胎芹香嘗日探此地記曾來○點名　遙應高聲看昂頭入海中龍門開軼蕩魚貫列西東逐隊倉皇進觀場傀儡同何如金殿上三唱更稱雄○搜檢　妙手空空耳還教檢一遭敝囊頻自叩寸鐵不驟操冊孰兎園挾辭傳鳳味嘗腹中餘稿本幸未索秋毫○場籃　米炭油鹽醬盛來共一僮丁皮應細褁毛穎且須裝帷幕簾裁素筠籃竹剖黃雙輪誰代挽幾步汗沾裳○衣包　棘舍西風冷商量檢敝裘一肩寒士擔幾疊老妻謀錦待盧生奪貂隨季子遊解衣還磅礴奮袖運皐桑○號舍　豈願頻頻住求安總笑嘗檐低窺燕子窠蜜集蜂聲炊飯銅鍋熟搴簾木榻蕭未曾傳號炮來去尙紛紛○題紙　片片幾飛到風簷漏日低可能如己出未敢請他題磨勘三場備科條一例齊今朝求佛脚欲抱意都迷○起稿　竟作八敲冥搜一夕腸油膛前日套腹稿幾時藏艾蓄三年久花開寸晷香蠶聲揮灑際急就已威章○交卷　收檢筠籠物遲遲未忍行從頭看仔細題目認分明炮已聽三響詩還誦數聲待經收掌手歸去意纔平○藍榜　就枕疲方極牆鬮想倍驚卷中疑有誤榜上幸無名墨孰三升辱丹須九轉成可憐紅勒帛灰盡一時恬○彌封　生竟成烏有固緘紙尾書暗中須待索名下詎無虛眯目都迷爾鑿錐孰脫予許多難記客畫餅欲何如○薦卷　不是逢楊意誰將妙處傳帆張風乍引梯近路開先青眼初留盼丹墟但小還蓬萊終到否咫尺間仙緣○揭曉　但過三場後家家盼不窮解頭遲筆下痴想到闈中刮目誰無負初心本至公雲泥分頃刻笑涕那能同○堂備　到此方吾命誰教馬太遲楊陵過眼後柳下受知時穎露囊猶處侯封數詎奇由來非戰罪淚共懷王垂○副榜　共作登龍客偏爲附驥蠅塔題嗤後舉鞭着讓先登中杜應疎術參禪亦下乘秋風重到否觀榜厚顏增○磨勘　愼重遴材意吹毛一一加驪追應莫及蠅誤總難遮磨後還求玷瑜中更索瑕無心憐涉筆應免引蠅嗟○闈中題壁　幾度榕城寂寂個今宵矮屋更徘徊至公堂下天如水還爲中秋看月來　徽閑堂詩集林會同初稿

京報選錄○記名提督雲南普洱鎭總兵署開化鎭總兵奴才覃修綱跪　奏爲叩謝　天恩仰祈　聖鑒事竊奴才前蒙雲貴督臣岑毓英照會以鎭疆防務藉資熟手奏請以雲南普洱鎭總兵鄧榮升對調補授中驛馳陳恭侯　諭旨飭遵在案光緒十三年三月二十五日准兵部火票遞回原片後開軍機大臣奉　旨覃修綱着調補雲南普洱鎭總兵欽此欽遵惟荷　恩綸復　奏委調署開化鎭總兵印務遵於八月十四日由防馳詣開化郡城恭設香案望　闕叩頭謝　恩接印任事伏念奴才粵西武士見解平庸屢叨榮於爵賞效命於疆埸迭蒙拔擢刻骨銘心緣越南兵事奉統帶關外勝兵駐防紅江河口沿邊一帶冲途隨時親身巡歷各隘撫綏士庶三戰以來邊防事務業經就緒頻邀　寵眷未效涓埃茲復仰荷　聖慈暫權開化學闔沐　鴻慈之　逾格寰蚊負之堪虞惟有殫竭愚忱督率將士振興營伍樹淇壘之堅壁固沿江之操防以期仰答　皇仁高厚於萬一除遵例恭疏具　題外所有奴才接署鎭篆感激下忱理合繕摺叩謝　天恩伏乞　皇太后皇上聖鑒謹　奏奉　硃批知道了欽此○頭品頂戴湖廣總督臣裕祿頭品頂戴湖北巡撫臣奎斌跪　奏爲特參知縣籌辦盜案草率杖斃一家二命請　旨先行革職恭摺仰祈　聖鑒事竊據荊宜施道蹈敏荊州府知府舒惠通稟江陵縣民婦張李氏赴該府呈控公安縣團總趙琳邦等誣指伊夫張祖茂同子張明發爲盜送縣刑責斃命一案該道府等適已訪聞飭據公安縣知縣孫汝言稟覆張祖茂等係因行劫該縣民人余運善布店經事主獲送到案提訊杖責斃命等情該道府等因核與張李氏控詞懸殊復委員前往訪查案情殊多疑竇究竟張祖茂等是否此案正盜抑係事主妄拿誣控難以遽定稟經臣奎斌批司將該縣孫汝言先行撤任一面飭提人証來省委武昌府籌辦臣等伏查該縣孫汝言於事主余運善報盜獲犯送縣並不虛衷研鞫輒將張祖茂同子張明發杖責致斃實屬任意妄爲案關一家二命情節較重亟應奏參澈底根究以期水落石出據湖北布政使蒯德標按察使覺羅成允會詳請參前來相應請　旨將公安縣知縣孫汝言先行革職歸案提集

人証滋究按律擬辦辦以肅 功令而重民命再知縣祭革之缺照章應豁一許一留此缺輪應歸部銓合併陳明謹合詞恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批孫汝晉著先行革職歸案審辦餘依議該部道知欽此○倪文蔚片 再前准內務府咨奏派河南採辦各色汴綢綾縐本色棉綢各三百疋大布三千疋業經行司委員先辦得各色汴綢綾縐及本色棉綢各二百疋大布二千疋作爲頭二兩批解赴內務府交納除俟辦齊續解等情由前撫臣邊寶泉分咨奏咨在案茲據藩司劉瑞祺派員續採辦得各色汴綢一百疋汴綾一百疋汴縐一百疋本色棉綢一百疋大布一千疋作爲第三批定於本年十一月初二日委員管解起程前赴內務府衙門交納並開具色樣價值清單呈送前來除分咨外所有派辦汴綢綾縐布疋續行如數辦齊報解緣由謹附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批該衙門知道欽此○懷塔布片 再恭查 莊順皇貴妃欽奉 懿旨改還致祭禮節祭品酌量添崇執事人役不敷承應奏經部議添設茶上人二名膳上人四名等因行知前來奴才懷塔布與奴才榮毓溥芸遵即在於應挑人役內公同揀選所添茶上人二缺查有拜唐阿世祐食錢糧六年年二十四歲拜唐阿文樑食錢糧六年年二十四歲膳上人四缺查有領催崇祥食錢糧二十一年年三十九歲拜唐阿吉銘食錢糧三十六年年四十五歲拜唐阿文谿食錢糧四年年二十六歲拜唐阿恒山食錢糧二十年年三十歲均堪充補謹會同守護大臣榮毓溥芸合詞附片奏 聞伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批着照所請該衙門知道欽此○唐炯片 再查瀘州東州等處銅店委員册報截至九月底止瀘店寔存京銅三十三萬餘斤各店轉運在途約有七八萬總計已得銅四十餘萬八起頭批年內僅可足數二月開運不致貽誤至遴派運員及開運一切事例事宜應由雲南布政使詳經撫臣隨時察核分別奏咨理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示再東洋礦師不日到滇臣拜摺後即赴東川昭通督同相度開辦合併聲明謹 奏奉 硃批戶部知道欽此

表揚善行 ○牧師閣約翰先生英國人也秉性溫良持躬誠篤儀容軒爽詞語溫良更得賢內助以匡勸同心慕道克承 主宰傳播福音行道四方愛人如己前旅叻地亦已有年節儉躬行以率羣類居恒惟敝廬一榻僅堪容膝每餐惟蔬食菜羹淸泉淡水而已其出門則綏帶輕裝布冠葛屨手持雨傘背荷書囊僕僕風塵雖陰雨之際盛暑之時亦所弗辭孜孜講道一以勸人爲善爲心見臥病之輩則憐而撫之見縲絏之人則憫而慰之 先生之心一無所慮惟憂其道之不行而已是以數十年來處心積慮闢有教堂數處曰耶穌正教曰長老公會是皆欲傳眞理煞費苦心由是積勞以致成病而先生猶不厭其苦帶病傳經以故日益纏綿勢幾瀕劇醫士因勸其暫離水土冀獲安痊先生不得已乃召諸門徒齊集家中告以將歸之故並與衆歌詩祈禱禮畢先生乃訴離悰曷正教詔諸人益圖奮勉衆拱手聽命先生乃逐一接吻畢乃留一詩云 分別忽忽在此朝 迢迢天國豈云遙 勸君儆醒來時路 後會天堂豈寂寥 詩畢諸人聞言淚沾襟袖離懷悵觸因和以一絕云 無窮離恨在今朝 弱水三千別路遙 此去願祈珍重好 休教吾輩歎寂寥 噫嘻先生亦可傳矣 戊子弍月十五日 黃淸泉啟

倒盤產業出投 ○啟者茲承查勞晉人顧君之命將瑞豐號倒盤產業定于西本月卅一號即華本月拾九日禮拜六上午十點鐘在嗎六甲拍賣園地一區坐落洒雅咨汝刎汝地方大有一千五百八十七希葛其地券係四千二百八十四號其契內注明現批與人十年由一千八百八十一年七月五號起算每年租銀一千一百九十一元又屋地一區坐落嗎六甲之吉靈街該地業已建有屋宇乃永遠自主之業以上之地均係貴重物業與平常園地不同實爲上產 諸君有欲置業者請屆期 玉臨汨買是荷此佈 大英三月廿七號 巴越館主謹啟

輪船行期 ○啟者茲本行之永生輪船業於西本月廿二號即華本月初十日由加里吉打展輪准定於西本月三十一號即華本月十九日禮拜六必能抵叻上落貨訖欲往 香港 汕頭 廈門 淡水 臺灣府 福州 上海等處 貴商如欲配載及搭客者請至本行相酌此佈 大英一千八百八十八年三月廿四號 威廉滋施賓啤洋行謹

再生大德 ○同濟醫社蔡鳴南先生今之和緩也人皆知其方脈之精而不知 先生瘡科尤爲神妙客臘荆人患瘡勢已瀕危得 先生爲寒刀圭纔手獲痊功殊神速且 先生利物情殷同袍誼重餽送謝儀堅辭不受是眞能善體醫社之心爲心者余荆人感再造之恩無從圖報爰撰數語附諸日報藉以頌 先生之德即以銘醫社之功云 光緒十四年二月十一日 愚弟鍾濤泉拜頌

眼科醫士將到 ○啟者西醫羅倫士眼科中神手也生平精於醫學而於眼科爲尤長前在倫敦架剌吉打孟買各地方均著盛名所有眼科雜症經其醫治無不應手獲痊無論近視遠視以及一切疑難之症均能尅期而愈茲將到叻中行世定於西四月八號即華本月二十七日即禮拜日寓居拋球場大酒店中茲特預爲佈聞 諸君就教請 移玉惠臨是禱 大英一千八百八十八年三月二十一號 謹啟

收買枷椗柴料 ○敬啟者余有磚窯二間開設於嘜柔兩埠茲欲購枷椗柴以充燒磚之用倘 諸君有欲承供此柴者可到本寫字樓入票以憑選擇倘欲知其詳細可至國家信館隔鄰商務局樓下向余詢問便得 大英一千八百八十八年三月廿一號 械浮禮沙謹啟

新張佈告 ○啟者現余自行開創洋行一間在麻六甲街第五號門牌自作生理兼與諸君代辦歐洲貨物其字號曰貿也公司 諸君賜顧請移 玉惠臨是荷。 大英一千八百八十八年三月二十號 冥也買也咨謹啟

發明僞冒　○啟者小號朱有蘭自辦紅烟以來俱親到鶴山揀辦正地道上等烟葉用心揀選不惜工料配製得宜食其氣味眞香甜醇誠有辟瘴除疫之功屢蒙　貴客富商光顧歷有年所故能中外馳名乃近有無恥之徒希圖射利不顧羞惡以僞作眞欺騙四方貴客假冒本號招牌字樣實喪心昧良之甚本號明查暗訪早知其人在某處混裝本欲出軍花紅賞格指實證據稟　官獲究惟以厚道待人尚望其改過自新也切思如果貨式眞實儘可自開門戶又何可冒人姓名甘自充人奴僕苟圖衣食以貽子孫羞乎茲特爲之佈明嗣後倘仍不悛必定指名控拘一經彰揚誠恐大壞名聲不能齒於人類也祈勉思之無貽後悔是所厚望焉

光緒十四年元月廿一日　朱有蘭號謹啓

工部局啓　○啟者茲本局定議於西三月一號卽華本月十九日起卽收取西上半年稅務所有應繳上半年之稅歸本局所收者可親至本局賬房交納每月由禮拜一至禮拜五日上午拾點鐘起至下午三點鐘止每禮拜六則拾點鐘起至拾二點鐘止均可到來至於各店戶人等有自製水喉引入屋內者則按季納稅今可先還三個月此外如須領取各種憑照亦可照以上期內到局領取茲特通知各宜懍遵無致自干咎戾也

大英一千八百八十八年二月二十九號　工部局司理人員里宜不剌兀禮付謹啓

上等呂宋烟出售　○啟者本行由小呂宋督辦上庄選葉呂宋烟發售其貨均屬上等並無低貨攙雜且價甚相宜其中每箱有廿五枝者有五十枝者有一百枝者各款俱備香美異常因邇來西人年節將屆用此以作禮儀餽贈最爲合式且能與　諸君代辦小呂宋各貨　諸尊賜顧請至士庳花園邊奚爾堅洋行之後卽與審加籠士打索路店隔鄰本行相酌是荷

大英一千八百八十七年十二月七號　義士連洋行謹啓

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝瘀肺瘵胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經購用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行佈列一紙用華字印刊每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開服須食一樽之譜方得見効如蒙　光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里直洋行對門之新嘉坡藥房卽勞未申藥房內麥加君處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元昨佈

大英一千八百八十八年正月十八號　美國紐約佛羅斯公司謹啓

LONDON.

No. 1234.

英國新出頂上花露水出售　○啟者本公司所製之花露水及高浪水最爲佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷頒寶星七次以獎其佳然則其妙處可知茲欲廣爲通流故特佈告倘　諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈　聞

大英一千八百八十七年四月廿五號　加剌安巴飄馬壓公司謹啓

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頓于那芽花露水　○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頓君在日本採辦載同法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其貨氣味遠遜過隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第　款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸二樣如下所列第二款式且有西字註明列頓公司字樣如標各均有細書號據始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶瘀閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日卽見奇功但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後　宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾乞氣怒飾勞動等事幸勿自誤致議藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里焉藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於鴉油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓故爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多塞舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皴瘡等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨瘋疾亦除但服之法宜於臨睡時嚥服一二粒至翌早飲茶一杯須臾卽覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

大英北方商務火燭保險有限公司告白

啟者本行向代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安素蒙　惠顧茲本公司更增設火燭保險以保埠中平安價甚相宜茲爲略列如左　一號保險每值百元保費銀五角算另扣回十八仙與投保者　土油保險每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　其貨保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元算亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　毋　代理人明嗎也洋行啓

寶得力保險有限公司告白　○敬啟者本公司開設以來與諸君受洋面保險及火燭保險等計洋面保險共集老本銀三百萬元現已收銀六十萬元餘積項二十萬元所有洋面往來船貨等物均能代保平安　其火燭保險計集老本銀二百萬元現收銀四十萬元所有洋行店戶住屋棧房等均能代保年終核算之時更喘花紅分與買保　諸君所得且保價甚屬相宜誠於買保之人有益至本公司章程之佳辦理之善實遠他家不同倘　諸君有惠顧者請卽移玉惠臨相商便妥特此佈聞

大英一千八百八十八年正月二十五號　寶得力公司總理人可洛不加謹啟

本月十四日行情

舊烟土　四百七十五元　新烟土四百七十五元
上甘蜜　五十四　喇甘蜜　七元
叻烏椒　廿三元六角二五　白椒四十一元二角半
金磅行情　金磅一個　六元七角
印度盾　一百元作　二百廿三盾
爪哇盾　一百元兌　一百八十五盾
滙價行情　銀行局息　十八仙
滙香港　銀行現銀票　銀行貼揹　五角
商人三十日期票　一百元貼銀行　二元
滙廈門　銀行現銀票每百元貼銀行　五角
商人三十日期票　一百元　七角半
滙加勝巴銀行現銀票壹百元値　一百八拾三盾
商人三禮拜日期票　一百八十六盾半
滙加里末銀行現銀票一百元値　一百八十二盾半
商人三拾日期票　一百八十六盾半
滙三寶壟銀行現銀票一百元値　一百八十二盾半
商人三十日期票　一百八十六盾半
滙望加錫銀行現銀票一百元値　一百八十二盾半
商人三十日期票　一百八十六盾半
滙井里汶銀行現銀票一百元値　一百八十二盾半
商人三十日期票　一百八十六盾半
滙泗水銀行現銀票一百元値　二百二拾二盾
打電信　二百二拾二盾
商人三十日期票　二百廿四盾半
滙加里吉打銀行現銀票一百元値　二百廿二盾半
打電信　二百廿五盾半
商人三十日期票　二百廿二盾半
滙丁洋銀行現銀票　十二二二五
商人六十日期票　七十四盾二

輪船行

檳榔嶼	美色魯火船	十五日	上午十一點	明嗎也洋行
望眉	又		又	又
香港	柳圭來王輪船	十五日	上午十一點	棉示必洋行
上海	又		又	又
麻六甲	庵𡇠士火船	十五日	下午二點	豐源號
望加麗	碩𠂔北研		又	又
麻六甲	巴老示輪船	十五日	下午三點	莫實德洋行
吉礁	又		又	又
寶勝俄	白蠟		又	又
檳枯	勝叻 檳榔嶼		又	又
麻六甲	明茂火船	十五日	下午三點	豐興號
吉礁	白蠟 檳榔嶼		又	又
汶島	留美火船	十五日	下午五點	豐源號
舊港	又		又	又
廖內	惹巴勝輪船	十五日	下午六點	莫實德洋行
汶島	又		又	又
加勝吧	三寶壟 泗水		又	又
泗水	棉嘉利實達輪船	十六日	下午三點	豐源號
峇鳌	又		又	又
峇鳌崚	安班蘭 望加錫		又	又
檳榔嶼	以倒拼亞輪船	十六日	下午二點	慕娘洋行
浄光	加里吉打 又		又	又
麻六甲	拼伯吉輪船	十六日	下午二點	棉示必洋行
吉礁	柯勝攬保 又		又	又
麻六甲	海龍火船	十六日	下午三點	豐源號
吉礁	又	又	又	又
寶勝越	勝爾輪船	十七日	下午三點	瑞泰號

彼烟澳之西麻輪船名曰海禮賈伯准于西本月廿七號卽華本月十五日禮拜二必能抵叻上落貨訖卽要往香港上海等處矣

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Street Singapore.